

І чужому научайтесь,
І свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО



Редкація і Адміністрація
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City 3, N. J.
Henderson 4-0237
Henderson 4-0807
УНСоюз: Henderson 5-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
Barely 7-4125
УНСоюз: Barely 7-5837

КОНГРЕС ВІДНОВИВ НАРАДИ — ПЕРША СПРАВА: ЗМЕНШЕННЯ ПОДАТКІВ

Вашингтон. — У вівторок 7 січня зішлюся знову 88-й Конгрес після Різдвяних канікул на свою другу сесію, причому конгресові лідери перевели перед початком наради на Капітолій — нараду з Президентом у Білому Домі. Вони заявили після цієї наради, що першорядним матиме законопроект про зменшення прибуткового податку на кругло 11 мільярдів доларів. Цей законопроект перейшов вже 25 вересня минулого року в Палаті Репрезентантів і знаходиться тепер у Фінансовій Комісії Сенату. На однаковому рівні щодо важливості Президент — твердить преса — вважає законопроект про громадянські права, а все ж висловлює бажання, щоб податковий закон схвалили найперше. Третім за чергою законопроект є здоровна опіка над старшими віком людьми в рамках державної Суспільної Забезпечки. Президент вважає, що ті закони, які вимагаються в його програмі боротьби проти бідності і безробіття. На середину 8 січня обидві Палати Конгресу очікували першого звернення президента Джансона Про Стан Унії. На 20 січня заплановане звернення Президента про економічні проблеми країни, а зараз в наступному дні має появиться звернення в

Совети вимагають скасування контролю державного департаменту в культурній сфері

Москва. — В переговорах, що почалися тут у вівторок 7 січня, ч. р. в справі продовження договору про культурну співпрацю, делегация виступила з вимогою, щоб ЗДА дозволила, на безпосередні контакти між совєтськими й американськими приватними не-урядовими організаціями і щоб ці зв'язки відбувалися без контролю державного департаменту. Своє домагання мотивувала совєтська делегация тим, що настановлення ЗДА на дальший контроль таких контактів було б кроком назад в розвитку взаємин між обома країнами. Присутній під час відкриття цих переговорів американський посол в Москві Фой Д. Колер заявив, що відповідь на совєтську вимогу, що американський уряд задовольняє дотеперішню практику в утримуванні культурних контактів і не задумує вводити ніяких змін. Уряд ЗДА стоїть на становищі, що в Совєтському немає якихось приватних організацій чи ус-

ПАПА ВЕРНУВСЯ У ТРІУМФІ ДО РИМУ — ВВЕСЬ СВІТ ПІД ВРАЖЕННЯМ ЙОГО ПАЛОМНИЦТВА



Папа Павло VI після другої зустрічі з Вселенським Патріархом Атенасієм I (перший з правого боку) та іншими ієрархами Східної Православної Церкви. Перша зустріч обох Церков відбулася в неділю 5-го січня в резиденції Католицької Апостольської Делегатури на Оливній Горі і друга в понеділок 6-го січня в резиденції срусалимського патріарха Бенедикта на цій же горі.

Рим. — Папа Павло VI повернувся пізнім вечором з своєї триденної паломничої подорожі до Святої Землі — до Риму, де його вітали, як триумфатора. На лавіні вітали його президент Антоніо Селі, прем'єр Альдо Моро і члени уряду, а сотні тисяч італійців стояли вздовж дороги, яку звичайно автопереборює впродовж 15-х хвилин: вона забрала понад 3 години. Біля руїн історичного Колізею стояв посадник Риму Глявіо Деллія Порта з міськими радими, який вітав Папу з його поверненням „до дому“. Папа у відповідь дякував за несподіване величаве привітання. Ту саму подяку повторив у промові до десятків тисяч римлян, що залягли ніччю площу святого Петра, чекаючи на появу Папи після його поверну до Ватиканського палацу. Після свого поверну Папа після депеші з подякою за сердечне прийняття його і всі труди, пов'язані з його приїздом для Йорданії і Ізраїлю, — Йорданському королеві Хусейну і Ізраїльському президенту Зальманові Шазарові. У своєму третьому дні перебування на Святій Землі Папа Павло VI ще вдале мав побачення з Вселенським Патріархом Атенасієм I. Після того проголошено такий спільний комюнікат: „Під кінець свого побачення в Єрусалимі, Святий Отець Павло VI і Вселенський Патріарх Атенасіос, у згоді з його Святим Синодом, визнали разом велике значення цієї події і висловили подяку Всемогутньому Господові, Отцеві, Сину і Святому Духові, який керував їхніми кроками до Святої Землі, де їхній спільний Спаситель Христос наш Бог, жив, навчав, помер і воскрес та з'явився в небесах, зійшов з неба, який запоріт любові одним одним його прощення образ по черзі сімдесят разів, поки будуть вони з'єднані між собою. Два паломники, з своїми очима на Христі з Його Отчини, прикладі і керівникові єдності і миру, молять Господа, щоб ця зустріч була знаком і прелюдією до речей, які мають прийти на славу Бога і просвіщення Його віруючих народів. Після стількох сторіччів мовчання — вони знову зішлись у бажанні здійснити Господню волю і проголосити вірну правду Його Євангелія, довіреного Церкви. Ці спільні почування заміанісовані всім членам їхніх спархій і всім вірним, так, щоб вони могли взяти в них участь і подати Господові свої обновлені молитви, щоб правда одної тільки Церкви Христа і Його Євангелія, світло і спасіння світу, сяяло щораз яснішим світлом на добро всім християнам“.

Дефіцит бюджету ЗДА буде на 6-7, а не на 10 мільярдів доларів

Вашингтон. — Ще місяць тому передбачувалося, що дефіцит американського бюджету на найближчий рік становитиме 10 мільярдів доларів у зв'язку з законопроектом про зменшення прибуткового податку, який буцім-то має бути схвалений до половини лютого. Однак ця цифра дефіциту зменшилася внаслідок двох обставин: 1) Президент стягнув у ході безперервних нарад з представниками різних ділянок державного життя передбачуваний суму нового бюджету з 103 мільярдів до 100 мільярдів та 2) виявилось, що прибутки з податкових впливів і інших джерел будуть вищі, бо не 92,

ЗДА перестерегли Індонезію, щоб не воювала проти Малайзії

Якарта. — Президент Джансон перестеріг Індонезійського президента Сукарна, що поки Індонезія ставиться вороже до Малайзії і погрожує їй знищенням, відношення ЗДА до Індонезії не може погіршити. Листа Президента до Сукарна передав особисто американський посол в Якарті Говард Джонс, після поверну до Америки, де він був два місяці на відпочинку і нарадах. Індонезія поставилася вороже до створення нової держави Малайзії, на яку склалась Малайська Федерація, Сингапур і Північне Бор-



Під час своєї відвідин Назарету Папа Павло VI побував також над відомим із Святого Письма Тиверійським озером. На фото: Папа уділяє благословення людям, що зібралися на березі цього озера.

Найвищий Суд розглядає справу закритих шкіл в одному повіті Вірджинії

Вашингтон. — Найвищий Суд заповів, що 30 березня ч.р. не вважаючи на дальше вирішення нижчими судами, розглядає справу закритих від 1959 року народних публічних шкіл в повіті Кінгз Едварда у Вірджинії. Справа тягнеться від 1951 року, коли представники тамшніх муринських дітей внесли до суду вимогу на скасування системи расової сегрегації в народних школах тамшнього повіту та переведення інтеграції. Ця судовая скарга була одною із тих муринських скарг, які дійшли до Найвищого Суду і були вирішені в 1954 році по думці бажань муринів: що расова сегрега-

ЗДА засуджують, як шкідливу акцію, продаж британських автобусів для Куби

Вашингтон. — Державний департамент і департамент торгівлі ЗДА виступили з критикою здійсненого однією із британських фірм продажу пасажирських автобусів для кубинської Куби. В рамках домовленої британською фірмою і дозволеної британським урядом трансакції кубинський режим має отримати 400 автобусів вартості 11,1 мільйонів доларів. Представник державного департаменту ЗДА заявив з цього приводу, що ця торговельна трансакція відбулася без порозуміння з американським урядом і вона не допоможе американським зусиллям довести до ліквідації режиму Кастро на Кубі. Секретар торгівлі ЗДА Лутер Г. Годжес назвав цю трансакцію дуже несподіваною, але ж ствердив, що ЗДА не мають можливості вчинити щонебудь в цій справі. Британський уряд стоїть на становищі, що він не має ніяких законних підстав, щоб заборонити британській фірмі продаж нестратегічних матеріалів і продуктів іншим країнам. Згідно з обов'язковими у ЗДА постановами, американським фірмам заборонено продавати щонебудь Кубі, за винятком медичних продуктів і деяких харчів. Союзники ЗДА, між ними Велика Британія і Канада, цієї американської політики в торговельних взаєминах з Кубою не дотримуються.

Сенатор Голдвотер розпочав виборчу кампанію в стейті Гемпшир

Конкорд. — Республіканський сенатор Баррі Голдвотер, який поруч із ньюйоркським губернатором Нелсоном Рокфеллером зголосив свою кандидатуру на президента ЗДА, переїхав до столиці стейту Нью Гемпшир задля керування тамшньої виборчої кампанією у виборах. Хоча стейт Нью Гемпшир має тільки 9300 кв. миль і розпоряджася тільки 14-ма електорами, проте вислід правоборіжності вважається традиційно за найкращий критерій шансів суперників партійних кандидатів. Сен. Голдвотер заявив, що він дуже вдодовольний першими враженнями та зустрічами, що їх переніс у Гемпширі. Запитаний про те, чи він думає кандидувати і на президента країни, і на сенатора з Арізони, відвідав, що взагалі поки що ніщо не кандидує, поки не буде партією призначений на кандидата. Він звернув увагу,

Сенатор Гомпфрі пропонується кандидата на віце-президента

Нью Йорк. — Кореспонденти Асошіейтед Пресс передали опитування між демократичними партійними провідниками в справі того, кого вони хотіли б мати як кандидата на віце-президента в цьому році. Запитувалося — 1429 осіб, з чого 710 дали відповідь, а 719 заявили, що ще зачасно вирішувати цю справу, або що ще над чим не думали. З тих, що дали позитивну відповідь, 185 гадають, що сенатор демократ із Міннесоти Гомпфрі, повинен кандидувати разом із президентом Джансо-

Кипр погодився на „обсерваторів“ від ООН

Об'єднані Нації. — Представник Кипру в Об'єднаних Націях Зенон Россіс заявив генеральному секретареві Об'єднаних Націй У Тантові, що Кипр у принципі погодився, щоб на Кипрі встановили групу обсерваторів від Об'єднаних Націй, завданням яких було б стежити за збереженням військового перемир'я між грецькою і турецькою частинами тамшнього населення, які — маючи багато зброї і ставлячись одна до одної ворожо — розпалювали громадянську війну. Россіс пояснив, що його уряд хоче, щоб У Тант призначив одного свого делегата „обсерватора“, який мав би штаб своїх радників і службовиків. Згода У Танта залежить від

Окремий великий уступ, що стосується єдності Христової Церкви, був у промові Папи, виголошеній в церкві Святого Народження у Вифлємі, в третьому дні його перебування на Святій Землі. „... Ми готові розглядати кожну розумну можливість, яка веде б до взаємного розуміння, пошани й добродіючості у майбутності — і подай Господи, майбутності недалекої, щоб стрінутися із нашими християнськими братами, які розділені від нас...“ Коментатори звертають увагу, що ніде у тих численних промовах, зверненнях і молитвах Папа Павло VI ні разу не говорив про „повернення“ православних до Католицької Церкви, ані під його юрисдикцію та що дбайливо виминав кожного слова й кожної фрази, яка могла б вразити християн-не-католиків, ба навіть взагалі визнаючи будь-якої віри. Друга зустріч Папи з Вселенським Патріархом Атенасіосом тривала півгодини і вони знову маніфестаційно обійшлись і поцілувались. Під час їхньої розмови несподівано ввійшли в їхню кімнату фотографі. Папа й Патріарх встали і Папа благословив фотографів; та потім всімхнений позував ім разом з Патріархом. Вернувшись до Риму, Папа зараз же вночі в минулий понеділок прийняв членів Святого Колегі Кардиналів, поінформовавши їх про хід і вислід свого паломництва. Зараз же на другий день Папа розпочав працювати над своєю великою книжкою. Як на один з найважливіших практичних наслідків цієї подорожі Папа коментатори вказують на кінець фізичної „ізоляваності“. Папа від світу. Папа дістав багато запрошень від різних володарів світу. Президент Джансон передав Папі свого листа на Святій Землі через спеціального висланника, директора Корпусу Мира, Сарджента Шрайвера. Президент висловив бажання зустрітись по змозі швидко з Папою. Папа Павло VI мав відповісти, що він застерігає до бажань Президента, що газети коментують так, що не є виключена візита Папи у Вашингтоні. Будучи в Єрусалимі Папа вислав депеші 224 вождям і різним організаціям у широкому світі. На депешу Папи негайно відповіла королева Єлизавета II: „Прислухаюся до Вас з молитвою за доброту, мир і справедливості для всіх народів і людей у світі“. Телеграфічний привіт від Папи з Святої Землі дістали також Світова Рада Церков, Світова Лютеранська Федерація і Світовий Союз Реформованих Церков. Західна преса звертає увагу, що крім Малайзії — в усіх сателітних країнах комуністична преса промовчала взагалі історичну подорож Папи до Святої Землі, а в СС-СР щойно 6 січня „Ізвестія“ принесли про ту подорож вістку на 150 рядків.

У СВІТІ

● Французький президент Шарль де Голь відвідав у шпиталі важко хворого старенького маршала Альфонсе-П'єр Жуана, з яким разом тому 50 років скінчив військову академію. Обидва найкращі раптово французькі військовики не розмовляли один з одним впродовж останніх трьох років, відколи маршал Жуан публічно критикував політику де Голя в справі Алжирі.

● Комуністичні лідери Албанії скаржились у своєму щорічному зверненні на економічні труднощі, спричинені „не тільки поганою погодою, але й політикою економічної блокади, що її вів совєтський прем'єр Хрущов та його прислужники“. Албанські комуністи вгадали комуні-китайського прем'єра Чу Ен-лая.

● Індійський уряд проголосив амністію для лідера бутанського племені Нага, Ангамі Запу Фізо, який втік перед переслідуваннями три роки тому до Англії. Індійський уряд наклав був нагороду на його голову 2.100 дол. та оскаржував його в різних злочинах, виключно із державною зрадою і вбивствами. Тепер індійський уряд запросив його до поверну до Індії для переговорів про „тринне замкнення“ у зв'язку з створенням нової індійської адміністраційної одиниці Нагаланду.

● Посадник Західного Берліну Вільям Брандт заявив у відповідь на заклики, що він — зі шкодою для справи з'єднання Німеччини — переговорив з східно-німецькими комуністами про спільнішу комунікацію між двома частинами поділеного Берліну, — що він діє у тісному порозумінні з західно-німецьким урядом та західними альянсами.

● Західно-німецький уряд формально нотою зажадав від Франції повернення Літтану Аргу, що його французькі агенти схопили з Мюнхену і перевезли до Парижу, де його вилучили з підпільної діяльності на досмертну в'язницю, як одного з лідерів французького революційного підпілля. Французький уряд не признає ніколи, що це агенти французької державної поліції схопили буцім-полковника Аргу.

В АМЕРИЦІ

● Автомобільна промисловість ображує, що в минулому році випродуковано в цій країні 7,633,993 авто, що є де-що менше від двох рекордових чисел авт в одному році, а саме в 1955 р. — 7,842,125. В 1962 році число випродукованих авт становило — 6,935,308, на 10 відсотків менше, як в минулому році.

● Під час 1963-го року населення ЗДА збільшилося на 2,633,000 осіб і становило в дні першого січня 1964-го року — 190,695,000. Найбільший відсоток приросту населення був між жінками та між небілим населенням. Небілого населення в цій країні 22,078,000, що становило в половині 1963-го року 11,7 відсотків всього населення цієї країни.

● Губернатор стейту Висконсин Джон В. Рейнольдс подив до відома, що він вже zorganizував постійний комітет, який має вести виборчу кампанію за вибір президента Джансона в цьому році.

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожежний виступ:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 OLD YORK ROAD — PHILADELPHIA 41, PA.

Вони бачили Україну...

Хоч і дуже багато написано в "Свободі" про враження з поїзду в Україні двох громадських діячів інж. С. Куропаса і його сина проф. М. Куропаса, однак безпосередня стріча з ними, пряма виміна думок дають багато кращий образ і уяву про все те, що вони бачили і чули, перебуваючи на рідних землях.

Наша громада на середньому півдні Шикаго мала нагоду і присмітити вітати в себе згаданих доповідачів 22 грудня у приміщенні Союзового Дому. Стріча була заініційована управою Союзового Дому, яка вже перед тим повідомила громадян цього відтинку Шикаго про цю оказію. Жаль тільки, що з огляду на Міколайівську імпресію того самого дня не всім пощастило скористатися з цього реферату. І не можна не на хвилину сумніватися, що всі ті, які прийшли, не страждали на хвилювання свого дорогого часу. Навпаки, вони вийшли відвідувати подихом українських степів, відображеною уявою українських міст, колористичних пейзажів, наближених до української людини, яка, хоч і в дуже незначних умовах, і позбавлена елементарних людських прав, зберегла в собі все те, що цінне і притаманне українській ментальності.

І коли дир. Пуцило представив зібраним гостям доповіді, то не було в нікого сумніву, що доповіді були цікаві і актуальні. Це вже питома примета інж. Куропаса передавати свої спостереження простим, зрозумілим способом. А сина його проф. М. Куропаса не тільки засвоїв собі прикмети батька, але, цікавлячись живо українським життям на всіх відтинках, демонструє незвичайну здібність аналізу спостережених фактів, вміло і об'єктивно робить висновки.

Ми часто страждаємо з інформаціями про нашу батьківщину різних американських звітників. А вони, перебувши кілька днів впрямі, у визначенні для них місяців, називають себе навіть експертами совєтства. Без сумніву, цього роду туртури не приносять нам користі, а навпаки шкодять, даючи американському громадянину неправильний образ про нашу батьківщину, її культуру і звичай. А вже зайво

Літературно-Мистецький Клуб у Філадельфії

СВБОДА, 11-го СІЧНЯ 1964 р.

Зал в "ДОМІ МОЛОДІ"

4949 Н. Олм. Парк Рд.

„ПОДОРІЖ ПО МЕКСИКУ“

ЗІ СВИТЛИНАМИ

В ОПОВІДАННІ

д-ра Мирослава і д-ра Роми НАВРОЦЬКИХ,

д-ра Володимира КІПЧА і проф. Олександра КОРНИЛОВА.

Початок о год. 7:30 веч. Гостей щиро вітаємо.

Дирекція Дому Відділів
Українського Народного Союзу в Шикаго
— влаштовує —
ТРАДИЦІЙНИЙ СОЮЗОВИЙ
МАЛАНЧИН ВЕЧІР
в суботу, дня 11-го січня 1964 року
в СОЮЗОВІЙ ЗАЛІ, при 841-845 Норт Вестерн Еве.
Початок о год. 9-й веч.

Увага! **НЬО-ЙОРК І ОБОЛІЦІЯ!** Увага!
ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД
УКРАЇНИ — 2 ВІДІЛІ, СІПКА УКРАЇНСЬКОЇ
МОЛОДІ АМЕРИКИ. Осередок ім. ген-хор.
Т. Чупринки в Нью-Йорку
— влаштовує —

в суботу, 11-го січня 1964 року
о год. 9-й веч.
ТРАДИЦІЙНИЙ
МАЛАНЧИН ВЕЧІР З ТАНЦЯМИ
в ПРОГРАМІ БУДЕ ПРАЦЯННЯ СТАРОГО РОКУ ТА
ПРИВІТАННЯ-СТРІЧА НОВОГО РОКУ.
в Аудиторії Української Католицької Школи
при 6-й вулиці в Нью-Йорку.
Аранжер п. Мирослава ШИМІЛЬ. Сумська оркестра
під кер. Михайла ТКАЧА у збільшеному складі.
Столики просимо резервувати в Домі Українського Ви-
звольного Фронту при 315 Іст 10-й вулиці в Нью-Йорку.
Вступ: по дол. 3.00; для молоді — 2.00 дол.

СОЮЗОВА НОВІСТЬ:
\$5,000 — \$10,000 акцидентного забез-
печення за 3 — 5 центів денно, або за 85 ц
— \$1.50 місячно в Українському Народ-
ному Союзі. Негайно скористайте з нього!

Відзначення п'ятидесятиріччя смерті

Лесі Українки в Нью-Йорку

Минуло п'ятдесят років від смерті великої поетеси, яку мимоліт відсувало далеко в минулину, де у епоху українського пробудження, на золоту Волинь і в кавказькі гори. Аж тут, у сучасному Нью-Йорку, звільнившись від мерехтіння святкових світел і вуличних гудків, у півтемряві залу Народного Дому на Другій авеню, скромна, безпретенсійна постає Ізидора Петрівна, її сірі, глибокі очі, — такі схожі на Лесині! — її слова сповнені вродженою аристократією і самовідраче- нням переносить нас у те, що невідомо минуло, навізують перервану червону нитку, не- вимовно близько підсують останні Лесині події її пере- живання. Сестра Лесі Украї- нки мала б право інакше ви- ступати: в сфері заслуженої родинної слави, висунути свою власну безперечну особистість; вона, однак, вибрала собі цю таку шляхетну, са- мозрозумілу скромність, якою можуть пишатися короновані чол.

Носій Гірка з майстерною простотою читав останні Лесині листи про великі й малі справи, про ніжність до дітей і хворих, до чорноногого Хто- сика, про мужнє страждальне серце, що його спалював смер- тельний вогонь і випалили так „Лісову пісню“ й „Камінного господаря“, як в іпалітоту прекрасні амори... І знов Лесі нам уже не архангел з вогненним мечем, а просто — жінка в цілій гамі свого все- людського багатства.

Олімпія Добровольська в сузір'ї своїх учениць виступає з низькою Лесиних творів. Свідомо пишу про сузір'я, бо, навіть, починаючи драматич- ну експерсію Лідії Крушель-ницької і переноси емоцій- ності Ольги Кириченко-Шу- ган, з призначенням сприйма- ють молодіше покоління „Теат- ра Слова“, що своєю природ- ністю, браком гіперболічно- го деклараторства прямує до великого модерного мистецт- ва. Орієнт Андрійко, Маріяка Глуха, а особливо Лесі Лав-

бути в майкратній репрезен- таційній залі (рецензія не ус- тійнено). Мистецьке керівниц- тво хору „Лігав Велі“ на за- прошення поручено молодому і талановитому диригенту п. Двораківському.

По широкому обміркуван- ню справ обрано Екзекутив- ний Шевченківський Комітет до якого увійшли: п. І. За- воровський — голова, адв. Я. Ко- валишин і адв. Рибак — зас- тупники, п. Я. Гарас і п. І. Ставіс — секретарі, касир п. С. Колодуб. Як представни- ків поодиноких охочих виб- рано: п. В. Липок, п. І. Бру- чак та п. В. Каміньський — Аллентаві, п. І. Кіак і п. І. Балзак — Бетлемем, п. М. Сі- як, п. В. Луцький і п. А. Ама- Смолен — Нортгемптон, п. П. Міляновський і п. І. Когут — Істон, п. Ева Ковтанюк і п. Катерина Ридаш — Пал- мертон.

По виборі Комітету і його радних, жваво обговорено кампанію вантажницького по- денника „Вашингтон Пост“, який протиставляє побудові пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та в образливий вияв для всіх українців називає його „кому- ністичним ідолом“, зібраний представники протестують проти такого оклеветування Пого світлого імені і в обо- роні пам'ятника Шевченкові, рішили вислати протестційні листи до редакції цього по- денника. Крім того рішено вистосувати відповідні листи до конгресменів Лесинського, Дульського і Дервінського з вистовом підтримки для їх акції в справі видавця пошто- вої марки Шевченка в серії „Борців за Свободу“.

Іван Стасів

Віра Вовк

Українська громада Лігав Велі готується до відзначення 150-років Т. Шевченка

Нортгемптон, Па. — 1 груд- ня 1963, в аудиторії школи святого Івана Хрестителя, від- було наради представників 58 організацій, товариств, уста- нов і парафій міст: Нортгемп- тону, Аллентаві, Бетлемема, Істону і Палмертона, якими провів І. Заворовський — го- лова Філі УКА в Аллентаві, а секретарював п. Я. Гарас.

Головними точками наради були: створення Шевченківсь- кого Комітету, обговорення і схвалення протестційного листа до редакції щоденника „Вашингтон Пост“ та вистосування відповідних листів в справі видавці поштової мар- ки з портретом Т. Шевченка.

Після відкриття і з'ясування точок наради зібраних представників п. І. Заворовсь- ким, відпорикував, забираю- чи слово, висловлювали цінні думки в справі підготовки і влаштування Шевченківсь- кого Концерту, який, за висто- вами більшості, треба пере- творити на спонтанну націо- нальну маніфестацію в честь Великого Пророка.

Треба згадати, що в нара- дах брав участь Всесвітній о. д-р декан Тиханський, який висловив декілька творчих дум- ок в аспектах планування і підготовки Концерту. Прива- ний і турботливий у Жел- вицький.

Після широкої обміни дум- ок прийнято ухвали: щоб на концерт змобілізувати най- ширший кола українського су- спільства з округи „Лігав Ве- лі“, найдосяжніше підгото- вити мистецьку програму, щоб до участі можна було запро- сити визначних митців аме- риканського політичного і су- спільного життя. Концерт від-

буде в майкратній репрезен- таційній залі (рецензія не ус- тійнено). Мистецьке керівниц- тво хору „Лігав Велі“ на за- прошення поручено молодому і талановитому диригенту п. Двораківському.

По широкому обміркуван- ню справ обрано Екзекутив- ний Шевченківський Комітет до якого увійшли: п. І. За- воровський — голова, адв. Я. Ко- валишин і адв. Рибак — зас- тупники, п. Я. Гарас і п. І. Ставіс — секретарі, касир п. С. Колодуб. Як представни- ків поодиноких охочих виб- рано: п. В. Липок, п. І. Бру- чак та п. В. Каміньський — Аллентаві, п. І. Кіак і п. І. Балзак — Бетлемем, п. М. Сі- як, п. В. Луцький і п. А. Ама- Смолен — Нортгемптон, п. П. Міляновський і п. І. Когут — Істон, п. Ева Ковтанюк і п. Катерина Ридаш — Пал- мертон.

По виборі Комітету і його радних, жваво обговорено кампанію вантажницького по- денника „Вашингтон Пост“, який протиставляє побудові пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та в образливий вияв для всіх українців називає його „кому- ністичним ідолом“, зібраний представники протестують проти такого оклеветування Пого світлого імені і в обо- роні пам'ятника Шевченкові, рішили вислати протестційні листи до редакції цього по- денника. Крім того рішено вистосувати відповідні листи до конгресменів Лесинського, Дульського і Дервінського з вистовом підтримки для їх акції в справі видавця пошто- вої марки Шевченка в серії „Борців за Свободу“.

Іван Стасів

Віра Вовк

Українська громада Лігав Велі готується до відзначення 150-років Т. Шевченка

Нортгемптон, Па. — 1 груд- ня 1963, в аудиторії школи святого Івана Хрестителя, від- було наради представників 58 організацій, товариств, уста- нов і парафій міст: Нортгемп- тону, Аллентаві, Бетлемема, Істону і Палмертона, якими провів І. Заворовський — го- лова Філі УКА в Аллентаві, а секретарював п. Я. Гарас.

Головними точками наради були: створення Шевченківсь- кого Комітету, обговорення і схвалення протестційного листа до редакції щоденника „Вашингтон Пост“ та вистосування відповідних листів в справі видавці поштової мар- ки з портретом Т. Шевченка.

Після відкриття і з'ясування точок наради зібраних представників п. І. Заворовсь- ким, відпорикував, забираю- чи слово, висловлювали цінні думки в справі підготовки і влаштування Шевченківсь- кого Концерту, який, за висто- вами більшості, треба пере- творити на спонтанну націо- нальну маніфестацію в честь Великого Пророка.

Треба згадати, що в нара- дах брав участь Всесвітній о. д-р декан Тиханський, який висловив декілька творчих дум- ок в аспектах планування і підготовки Концерту. Прива- ний і турботливий у Жел- вицький.

Після широкої обміни дум- ок прийнято ухвали: щоб на концерт змобілізувати най- ширший кола українського су- спільства з округи „Лігав Ве- лі“, найдосяжніше підгото- вити мистецьку програму, щоб до участі можна було запро- сити визначних митців аме- риканського політичного і су- спільного життя. Концерт від-

буде в майкратній репрезен- таційній залі (рецензія не ус- тійнено). Мистецьке керівниц- тво хору „Лігав Велі“ на за- прошення поручено молодому і талановитому диригенту п. Двораківському.

По широкому обміркуван- ню справ обрано Екзекутив- ний Шевченківський Комітет до якого увійшли: п. І. За- воровський — голова, адв. Я. Ко- валишин і адв. Рибак — зас- тупники, п. Я. Гарас і п. І. Ставіс — секретарі, касир п. С. Колодуб. Як представни- ків поодиноких охочих виб- рано: п. В. Липок, п. І. Бру- чак та п. В. Каміньський — Аллентаві, п. І. Кіак і п. І. Балзак — Бетлемем, п. М. Сі- як, п. В. Луцький і п. А. Ама- Смолен — Нортгемптон, п. П. Міляновський і п. І. Когут — Істон, п. Ева Ковтанюк і п. Катерина Ридаш — Пал- мертон.

По виборі Комітету і його радних, жваво обговорено кампанію вантажницького по- денника „Вашингтон Пост“, який протиставляє побудові пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та в образливий вияв для всіх українців називає його „кому- ністичним ідолом“, зібраний представники протестують проти такого оклеветування Пого світлого імені і в обо- роні пам'ятника Шевченкові, рішили вислати протестційні листи до редакції цього по- денника. Крім того рішено вистосувати відповідні листи до конгресменів Лесинського, Дульського і Дервінського з вистовом підтримки для їх акції в справі видавця пошто- вої марки Шевченка в серії „Борців за Свободу“.

Іван Стасів

Віра Вовк

Українська громада Лігав Велі готується до відзначення 150-років Т. Шевченка

Нортгемптон, Па. — 1 груд- ня 1963, в аудиторії школи святого Івана Хрестителя, від- було наради представників 58 організацій, товариств, уста- нов і парафій міст: Нортгемп- тону, Аллентаві, Бетлемема, Істону і Палмертона, якими провів І. Заворовський — го- лова Філі УКА в Аллентаві, а секретарював п. Я. Гарас.

Головними точками наради були: створення Шевченківсь- кого Комітету, обговорення і схвалення протестційного листа до редакції щоденника „Вашингтон Пост“ та вистосування відповідних листів в справі видавці поштової мар- ки з портретом Т. Шевченка.

Після відкриття і з'ясування точок наради зібраних представників п. І. Заворовсь- ким, відпорикував, забираю- чи слово, висловлювали цінні думки в справі підготовки і влаштування Шевченківсь- кого Концерту, який, за висто- вами більшості, треба пере- творити на спонтанну націо- нальну маніфестацію в честь Великого Пророка.

Треба згадати, що в нара- дах брав участь Всесвітній о. д-р декан Тиханський, який висловив декілька творчих дум- ок в аспектах планування і підготовки Концерту. Прива- ний і турботливий у Жел- вицький.

Після широкої обміни дум- ок прийнято ухвали: щоб на концерт змобілізувати най- ширший кола українського су- спільства з округи „Лігав Ве- лі“, найдосяжніше підгото- вити мистецьку програму, щоб до участі можна було запро- сити визначних митців аме- риканського політичного і су- спільного життя. Концерт від-

буде в майкратній репрезен- таційній залі (рецензія не ус- тійнено). Мистецьке керівниц- тво хору „Лігав Велі“ на за- прошення поручено молодому і талановитому диригенту п. Двораківському.

По широкому обміркуван- ню справ обрано Екзекутив- ний Шевченківський Комітет до якого увійшли: п. І. За- воровський — голова, адв. Я. Ко- валишин і адв. Рибак — зас- тупники, п. Я. Гарас і п. І. Ставіс — секретарі, касир п. С. Колодуб. Як представни- ків поодиноких охочих виб- рано: п. В. Липок, п. І. Бру- чак та п. В. Каміньський — Аллентаві, п. І. Кіак і п. І. Балзак — Бетлемем, п. М. Сі- як, п. В. Луцький і п. А. Ама- Смолен — Нортгемптон, п. П. Міляновський і п. І. Когут — Істон, п. Ева Ковтанюк і п. Катерина Ридаш — Пал- мертон.

По виборі Комітету і його радних, жваво обговорено кампанію вантажницького по- денника „Вашингтон Пост“, який протиставляє побудові пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та в образливий вияв для всіх українців називає його „кому- ністичним ідолом“, зібраний представники протестують проти такого оклеветування Пого світлого імені і в обо- роні пам'ятника Шевченкові, рішили вислати протестційні листи до редакції цього по- денника. Крім того рішено вистосувати відповідні листи до конгресменів Лесинського, Дульського і Дервінського з вистовом підтримки для їх акції в справі видавця пошто- вої марки Шевченка в серії „Борців за Свободу“.

Іван Стасів

Віра Вовк

Українська громада Лігав Велі готується до відзначення 150-років Т. Шевченка

Нортгемптон, Па. — 1 груд- ня 1963, в аудиторії школи святого Івана Хрестителя, від- було наради представників 58 організацій, товариств, уста- нов і парафій міст: Нортгемп- тону, Аллентаві, Бетлемема, Істону і Палмертона, якими провів І. Заворовський — го- лова Філі УКА в Аллентаві, а секретарював п. Я. Гарас.

Головними точками наради були: створення Шевченківсь- кого Комітету, обговорення і схвалення протестційного листа до редакції щоденника „Вашингтон Пост“ та вистосування відповідних листів в справі видавці поштової мар- ки з портретом Т. Шевченка.

Після відкриття і з'ясування точок наради зібраних представників п. І. Заворовсь- ким, відпорикував, забираю- чи слово, висловлювали цінні думки в справі підготовки і влаштування Шевченківсь- кого Концерту, який, за висто- вами більшості, треба пере- творити на спонтанну націо- нальну маніфестацію в честь Великого Пророка.

Треба згадати, що в нара- дах брав участь Всесвітній о. д-р декан Тиханський, який висловив декілька творчих дум- ок в аспектах планування і підготовки Концерту. Прива- ний і турботливий у Жел- вицький.

Після широкої обміни дум- ок прийнято ухвали: щоб на концерт змобілізувати най- ширший кола українського су- спільства з округи „Лігав Ве- лі“, найдосяжніше підгото- вити мистецьку програму, щоб до участі можна було запро- сити визначних митців аме- риканського політичного і су- спільного життя. Концерт від-

буде в майкратній репрезен- таційній залі (рецензія не ус- тійнено). Мистецьке керівниц- тво хору „Лігав Велі“ на за- прошення поручено молодому і талановитому диригенту п. Двораківському.

По широкому обміркуван- ню справ обрано Екзекутив- ний Шевченківський Комітет до якого увійшли: п. І. За- воровський — голова, адв. Я. Ко- валишин і адв. Рибак — зас- тупники, п. Я. Гарас і п. І. Ставіс — секретарі, касир п. С. Колодуб. Як представни- ків поодиноких охочих виб- рано: п. В. Липок, п. І. Бру- чак та п. В. Каміньський — Аллентаві, п. І. Кіак і п. І. Балзак — Бетлемем, п. М. Сі- як, п. В. Луцький і п. А. Ама- Смолен — Нортгемптон, п. П. Міляновський і п. І. Когут — Істон, п. Ева Ковтанюк і п. Катерина Ридаш — Пал- мертон.

По виборі Комітету і його радних, жваво обговорено кампанію вантажницького по- денника „Вашингтон Пост“, який протиставляє побудові пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та в образливий вияв для всіх українців називає його „кому- ністичним ідолом“, зібраний представники протестують проти такого оклеветування Пого світлого імені і в обо- роні пам'ятника Шевченкові, рішили вислати протестційні листи до редакції цього по- денника. Крім того рішено вистосувати відповідні листи до конгресменів Лесинського, Дульського і Дервінського з вистовом підтримки для їх акції в справі видавця пошто- вої марки Шевченка в серії „Борців за Свободу“.

Іван Стасів

Віра Вовк

Концерт фортепіанової музики — творів

Василя Барвінського у Філадельфії

Концерт організував рухли- вий Український Літературно- Мистецький Клуб у Філадельфії 7-го грудня 1963, в залі Етхел Сосайті.

Цей концерт Барвінського був не тільки вповні вда- ним і дуже на часі, бо на фі- ладельфійському терені був наш клуб одним із перших, що відгукнувся на подію бо- лівшої втрати одного з най- визначніших наших музик старшого покоління, Василя Барвінського, який вніс у на- шу музику нові вартості мо- дерного напрямку.

Він спочив біля домовини свого батька, Олександра, од- ної з наймаркантишніших осо- бистостей, політика, науковця і суспільного працівника в Західній Україні, на переломі 19-го і 20-го століть.

Концерт складався з двох частин: вступного слова д-ра З. Лиська і фортепіаново- го рециталу п. Дарії Горди- нської-Каранович. Вступне сло- во д-ра Лиська було стисло логічне і переконливе змістом. Вразива дискусія доповідача що аудиторія слідила за ця- причинилася також до того, чим зацікавленням за його думками.

Основною думкою доповіді було підкреслення факту, що В. Барвінський є на нашому терені представником неоро- мантичного напрямку у своїх творах, своєрідним та оригі- нальним в ужитті музичних висловів. Во Барвінський має свою індивідуальну виробле- ну думку і свій спосіб шукан- ня розв'язки в галузі сучас- ному музичних проблем. Він, відзначаючи цілком своєю логічною та інтелектуальною істо- тою красу нашої народної пі- сні, вирізав її чар, головню в своїх мініатюрах, та надав їй модерного колориту. Він перший у нас вніс у свої композиції самостійний, чис- то музичний напрям. Його композиції не були вже під- порядковані співові, але мали виразні риси співартістства, ба навіть були вже і доміну- ючим чинником.

У своїй суспільній праці виказував Барвінський мю- гограми зацікавлення. Він був не лише визначним пія- ністом, композитором, дири- женком, музичним письмен- ником та рецензентом, але і був визначним працівником на ба- гатьох ділянках нашого куль- турного життя. Він був теж педагогом, директором Музи- чного Інституту ім. М. Лис- сенка у Львові, філії якого працювали в різних більших містах Західної України.

Доповідь — ра Лиська стрі- нулася з щирим признанням присутніх.

І коли прелегент різьбив своїм словом ті цінні прикме- ти й духові вартості Барвінсь- кого, у мой уяві ставув, мов живий, молодий ще Василь- ю, що з ним та його молод- шим братом, Олександром, я часто зустрічався у Львові.

Він був більш середнього росту, худорлявий, з артис- тично розвиненим довгим, яс- ним волоссям на голові, з яс- ними також довгими фавори- тами. Його лице, яке не мало виразу клясичних рис, було подовгасте, очі мрійні, дещо

Здається, що не було ні од- ної особи на тому концерті, яка б не була захоплена тим, що і в доповіді і в концерто- вій частині в елегантній та мильній формі оживили вико- навці перед нами величну та дорогу постать нашого ко- мпозитора, Василя Барвінсь- кого.

Д-р М. Рибак

50-ліття подружжя заслужених громадян

Хочу тут подати коротку згадку про 50-літній ювілей подружнього життя старих наших союзників і заслу- жених громадян Михайла і Те- реси Дмитрових в Маямі, Фло- риди.

Ювілей відбувся 27-го жовт- ня мин. року. Святкування почалося Службою Божою, яку відслужив о. Оленків. Він теж виголосив відповідну про- повідь до людей, що віщуть виповнилася церква. Отець зга- дував про ініціативу п-ства Дмитрових при будові пре- красної церкви і залі, а прики- ці в імені „молодість“ запросив всіх парафіян до залі на пе- рекуску. Там люди забавля- лися до пізнього вечора, і слу- щно сказав нам Дмитрів, що Україна росте, бо коли він же- нився перший раз, то було нас 15, а тепер більше як 150.

Треба згадати, що п-ство Дмитрові проживали в Вал- тиморі більше, як 35 років, де виховали дітей і дочекалися 8 онуків.

А. К.

ПОДЯКА

Цією дорогою складася щиро подяку всім Велимиш- новим Жертводавцям, що да- ли свій внесок до збірки на „фонд дітей Л. Ребета“. Ра- зом з тим повідомлення, що отриману суму повністю при- значуюмо на видання окремо- ю книжкою нарис „Світла і ті- ні ОУН“, а далі збірка іш- лить десь і Л. Ребета.

Дарія і Анрія Ребети

Дві виставки

На двох мистецьких націо- на

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

на відкинути чергове оголошення попереду

і рахунок.

Юрій Цибрівський
керівник УМІ

Крім оригінальних творів Самійленко залишив і декілька

В. Боббі.

із човна до

жемо зробити, хіба пошука-
місця на добре таборування

ницію чотирьох неживих
дей... І над мапою, яка
куди не вела...

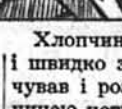
Ведмедиків
 Лімогратиці та обкладання
 Петра ХОЛОДНОГО
 Ціна: 0.50 дол.
 Замовлення і належність про
 мо надіслати до:
SVOBODA
 P. O. Box 346
 JERSEY CITY, N.J.

FUNERAL DIRECTORS

Theodore WOLINNIN, Jr.
 Директор
 Похоронного Засідання
 123 EAST 7th STREET
 NEW YORK, N. Y. (9)
 Tel.: GR 6-1437
 ЦІЛІНА ОБСЛУГА.

Петро ЯРЕМА
 УКР. ПОГРЕБНИК
 Займається Похоронами
 BRONX, BROOKLYN, NE
 YORK і ОКОЛИЦЬ.
 Контрольована температура
 Модерна каплиця до ужитк
 ДАРОМ.
Peter Jarema
 129 EAST 7th STREET
 NEW YORK, N. Y.
 Tel.: ORchard 4-2568

THE BOY AGREED AND SOON
FELL ASLEEP. TARZAN, HOW-
EVER, LAY AWAKE AND
MUSED OVER THE MYSTERY
OF FOUR DEAD PEOPLE--
AND OF A MAP THAT LED
TO NOWHERE...



Хлопчина погодився на-
і швидко заснув. Але Тар-
чувач і роздумував над та-
ницею чотирьох неживих
дей... І над мапою, яка
куди не веде...